

1799 1

KONINKLIJKE BOODSCHAP

Aan

de Tweede Kamer der Staten-Generaal

Wij bieden U hiernevens ter overweging aan twee ontwerpen van Wet (en bijlagen) tot:

goedkeuring van het op 7 November 1949 te *Parijs* tussen *België, Frankrijk, Luxemburg, Nederland* en het *Verenigd Koninkrijk Groot-Brittannië en Noord-Ierland* gesloten Verdrag tot uitbreiding en coördinatie van de toepasselijkheid van de wetgeving inzake sociale zekerheid op de onderdanen van de landen, welke partij zijn bij het Verdrag van *Brussel*;

goedkeuring van het op 7 November 1949 te *Parijs* tussen *België, Frankrijk, Luxemburg, Nederland* en het *Verenigd Koninkrijk Groot-Brittannië en Noord-Ierland* gesloten Verdrag betreffende sociale en medische bijstand verleend door de landen, welke partij zijn bij het Verdrag van *Brussel*.

De toelichtende memoriën (en bijlage), die de Wetsontwerpen vergezellen, bevatten de gronden waarop zij rusten.

En hiermede bevelen Wij U in Godes heilige bescherming.

Soestdijk, 7 September 1950.

JULIANA.

1799 2

ONTWERP VAN WET

WIJ JULIANA, BIJ DE GRATIE GODS, KONINGIN DER NEDERLANDEN, PRINSES VAN ORANJE-NASSAU, ENZ., ENZ., ENZ.

Allen, die deze zullen zien of horen lezen, saluut! doen te weten:

Alzo Wij in overweging genomen hebben, dat het op 7 November 1949 te *Parijs* tussen *België, Frankrijk, Luxemburg, Nederland* en het *Verenigd Koninkrijk Groot-Brittannië en Noord-Ierland* gesloten Verdrag tot uitbreiding en coördinatie van de toepasselijkheid van de wetgeving inzake sociale zekerheid op de onderdanen van de landen, welke partij zijn bij het Verdrag van *Brussel* van 17 Maart 1948 (*Staatsblad* no. I 519), alvorens te kunnen worden bekrachtigd, ingevolge artikel 60, lid 2, der Grondwet de goedkeuring der Staten-Generaal behoeft;

Zo is het, dat Wij, de Raad van State gehoord, en met gemeen overleg der Staten-Generaal, hebben goedgevonden en verstaan, gelijk Wij goedvinden en verstaan bij deze:

Enig artikel

Het op 7 November 1949 te *Parijs* tussen *België, Frankrijk, Luxemburg, Nederland* en het *Verenigd Koninkrijk Groot-Brittannië en Noord-Ierland* gesloten Verdrag tot uitbreiding en coördinatie van de toepasselijkheid van de wetgeving inzake sociale zekerheid op de onderdanen van de landen, welke partij zijn bij het Verdrag van *Brussel*, waarvan de Engelse en de Franse tekst, alsmede een Nederlandse vertaling, in afdruk nevens deze wet zijn gevoegd, wordt goedgekeurd.

Lasten en bevelen, dat deze in het *Staatsblad* zal worden geplaatst, en dat alle Ministeriële Departementen, Autoriteiten, Colleges en Ambtenaren, wie zulks aangaat, aan de nauwkeurige uitvoering de hand zullen houden.

Gegeven

De Minister van Sociale Zaken,

De Minister van Buitenlandse Zaken,